

# КАМИННЫЕ ЧУГУННЫЕ ТОПКИ «NORDflam» (Польша)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Благодарим Вас за покупку Камина «NORDflam»!**

Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим руководством перед установкой и эксплуатацией камина.

Инструкция по монтажу и эксплуатации предназначена для изучения принципа работы, правил безопасной эксплуатации и обслуживания Каминных топок «NORDflam».

К работам по монтажу и эксплуатации камина допускается персонал, изучивший настоящую инструкцию.

### **1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

Каминные топки «NORDflam» предназначены для сжигания в них твердого топлива (древесина) с целью обогрева помещений.

Монтаж Каминных топок «NORDflam» должен проходить в соответствии с предписаниями настоящей инструкции и общими правилами проведения монтажа, осуществляться квалифицированными специалистами специализированных организаций, имеющих лицензию на право ведения данного вида деятельности и руководствоваться «Правилами производства работ, ремонта печей и дымовых каналов» Правильный монтаж, бережная эксплуатация и содержание Каминных топок «NORDflam» особенно необходимы для их безошибочной работы и долговечности.

Соблюдение всех указаний настоящей инструкции является гарантией, что Каминные топки «NORDflam» прослужит Вам долго, доставляя настоящую радость.

Сохранив инструкцию, Вы можете консультироваться по вопросам правильности обслуживания Каминных топок «NORDflam» перед началом эксплуатации.

### **2. НАЗНАЧЕНИЕ АППАРАТА**

В соответствии с требованиями СНиП 2.04.05-91 \*  
“Отопление, вентиляция и кондиционирование”, НПБ 252-98  
“Аппараты теплогенерирующие, работающие на различных видах топлива. Требования пожарной безопасности. Методы

испытаний", ППБ 01-93\*\* "Правила пожарной безопасности в Российской Федерации", каминные топки допускается использовать:

- ☒ в детских дошкольных, амбулаторно-поликлинических учреждениях и приравненных к ним помещениях;
- ☒ в жилых помещениях.

Запрещается устанавливать Камины в промышленных помещениях категорий А, Б, В, а также в гаражах и других помещениях с наличием горючих материалов.

### 3. ОПИСАНИЕ

Каминная топка изготовлена из литых чугунных элементов, связанных между собой специальным раструбным соединением. При этом герметичность обеспечивается с помощью жаростойкой мастики.

Для герметизации дверцы и стекла используется стекловолокно.

Зольный ящик находится в нижней части Камина. Рычаг регулирования воздушным потоком находится в нижней части двери Камина. Дефлектор увеличивает время горения и находится внутри Камина в его верхней части. Устройство оснащено регулируемой перегородкой.

Прибор обеспечивает тепло за счет конвекции воздуха через нижнюю часть Камина, который нагревается и выходит в верхней части Камина. Излучение тепла происходит через раму Камина и стекло.

### 4. МОНТАЖ

Монтаж Каминной топки должен проводиться в соответствии с предписаниями настоящей инструкции и общими правилами проведения монтажа, осуществляться квалифицированными специалистами специализированных организаций, имеющих лицензию на право осуществлять такого рода деятельность и руководствоваться «Правилами производства работ ремонта печей и дымовых каналов». Для



обеспечения безопасной и правильной работы Каминной топки необходимо соблюдать следующие правила:

Каминную топку необходимо монтировать в помещениях с достаточным притоком воздуха, необходимого для горения.

Дымовая труба должна быть достаточно высокой (не менее 5 м). Диаметр дымового канала должен быть равен диаметру дымоотводящего патрубка Каминной топки или превышать его. Размеры отступов и разделок при установке Каминных топок, должны соответствовать требованиям СНиП 2.04.05-91 \*

Пол, на котором ставится Каминная топка, должен быть ровным и горизонтальным, изготовленным из негорючих материалов, под дверкой камеры сгорания и лотка для сбора и удаления золы должен быть установлен стальной лист размером не менее 700x500 мм. Толщиной не менее 0,5мм.

Установка камина должна быть осуществлена таким образом, чтобы температура окружающих горючих материалов, при работе аппарата, не превышала 50 °C.

\* При наличии горючих материалов и конструкций, Камин должен отступать от них на расстоянии 150 см или необходимо поставить дополнительный несгораемый экран.

### 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ КАМИНА ТОПЛИВО

Самое подходящее горючее это сухие колотые дрова с низшей теплотой сгорания 13800 Дж/кг. Колотые дрова, хранящиеся в сухих проветриваемых помещениях, через 1-2 года достигают влажности 10-15% и тогда являются самыми подходящими для горения.

Свежеколотые дрова обладают высокой влажностью и плохо горят, отдают небольшое количество тепла и загрязняют окружающую среду. Повышенное содержание конденсата и дегтя в дымных газах приводят к быстрому засорению труб, а также и к значительному загрязнению стекла.



Для предохранения стекла от загрязнений, дрова необходимо ставить так, чтобы поверхность среза смотрела в сторону.

Не рекомендуется использование следующих горючих материалов в Камине: мокрые или засмоленные дрова, древесная стружка, порошок угля, бумага и картон (исключая зажигание).

#### ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ РАСТОПКА КАМИНА

При первой растопке обратите внимание на следующее:

- ☒ Выньте все дополнительные принадлежности из зольника.
- ☒ Запах, который получается в результате обгорания краски, исчезает через несколько часов. Для этого необходимо хорошо проветрить помещение.

Первичный воздух проходит через зольник и решётку и поступает в Камин, он необходим для быстрого разжигания аппарата и для лучшего сгорания дров. Регулировка осуществляется лёгким вытягиванием зольника, задвижкой или посредством шибера, если он есть. При большой тяге дымовой трубы рекомендуется плотно закрывать зольник.

Конструкция Камина позволяет подогревать воздух, идущий через задвижку, что со своей стороны приводит к повышению КПД, температуры сгорания, и препятствует загрязнению стекла.

#### РОЗЖИГ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед каждым розжигом Камина необходимо сделать следующее:

- ☒ Открыть заслонки дымохода и выдвинуть зольный ящик.
- ☒ Уложить топливо и растопочный материал зажечь его и закрыть дверцу топки. После того как топливо разгорится, желаемая тепловая мощность достигается регулированием воздушных задвижек и зольным ящиком.
- ☒ Последующие дозагрузки топлива необходимо производить равномерно, по всей площади горения.
- ☒ Зольник вынимается для удаления золы только в остывшем состоянии.



### 6. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРОТИВОПОЖАРНОЙ ОХРАНЕ И ПО ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ

Рекомендуемая масса закладки сухих дров 3-5 кг. Допустимое время непрерывного горения 6 часов. При закладке массы дров больше чем указано и более продолжительном горении Камина, выше допустимой нормы, как и в случаях использования других горючих материалов, кроме вышеупомянутых, завод-изготовитель не гарантирует безопасную работу изделия.

Дверь камеры сгорания должна быть всегда плотно закрытой, даже тогда, когда Камин не работает.

Камин и дымоход должны находиться на расстоянии не меньше 150 см от горючих предметов и конструкций.

При розжиге запрещено использование легковоспламеняющихся жидкостей.

В отапливаемом помещении недопустимо наличие легко воспламеняющихся и взрывчатых веществ.

Выброс золы и очистка осуществляется только из остывшего Камина  
в безопасное место, исключающее возгорание золы.

Камин предназначен для локального отопления помещений с принятыми противопожарными мерами.

Запрещено ставить горючие материалы и предметы на Камин или в непосредственной его близости.

#### 7. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- ☒ детям следует объяснить, что Камин становится очень горячим при эксплуатации, поэтому к нему опасно прикасаться;
- ☒ не прикасаться к дверце при работающем Камине;
- ☒ Камин не следует устанавливать в слишком оживленном месте;
- ☒ располагать предметы, изготовленные из горючих



материалов на расстоянии не менее 150 см от передней стороны Камина;

- ☒ При открытии (закрытии) дверки, а так же при закладке дров, необходимо пользоваться рукавицей.

## 8. ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КАМИНА ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- ☒ пользоваться Камином при отсутствии тяги;
- ☒ эксплуатировать Камин при неисправном дымовом канале;
- ☒ растапливать Камин легковоспламеняющимися жидкостями и топливом с повышенной теплотой сгорания;
- ☒ сжигать в Камине мусор, пакеты;
- ☒ оставлять растопленный оставлять растопленный без присмотра;
- ☒ сушить одежду или сгораемые предметы на Камин
- ☒ удалять сажу из дымохода путем выжигания;
- ☒ удалять золу и угли из неостывшего Камина;
- ☒ применять дрова, длина которых превышает размеры топки Камина;
- ☒ переполнять топку топливом, перегревать Камин
- ☒ топить Камин с открытой топочной дверцей;
- ☒ использовать Камин в непрерывном режиме;
- ☒ заливать огонь в Камине водой;
- ☒ самостоятельно вносить изменения в конструкцию и использовать его не по назначению.

## 9. ДЕЙСТВИЯ СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА

- ☒ вызвать пожарную службу по телефону 01;
- ☒ приступить к эвакуации людей и имущества;
- ☒ приступить к тушению пожара первичными средствами пожаротушения.

## 10. ЧИСТКА

Правильное содержание и чистка Камина гарантируют безопасность и сохранение его хорошего внешнего вида.

Трубы и внутренность Камина прочищаются не менее одного раза в год.

Окрашенные поверхности чистят сухой мягкой щеткой.

Стекло при необходимости промывают в охлажденном состоянии мыльным раствором и просушивается.

### Внимание!

При чистке Камина нельзя использовать острые предметы и абразивные материалы.

Завод изготовитель сохраняет за собой право, вносить изменения в конструкцию, не нарушая технико-эксплуатационные качества Камина.

## 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок для всех литых деталей топки (кроме внутренней футеровки, а именно отбойника, задней стенки, боковых стенок и колосниковой решётки) составляет 24 месяца с даты покупки. Гарантия не распространяется на стекло, уплотнение стенки топки, отбойник заднюю и боковые внутренние стенки и колосниковую решётку.

Гарантия действительна лишь в случае соблюдения правил и рекомендаций, изложенных в инструкции по монтажу и эксплуатации, входящей в комплект поставки.

Гарантийные обязательства могут выполняться лишь при наличии сведений о продаже, покупке и установке каминной топки.

Изготовитель не несет ответственности за дефекты, возникшие в процессе транспортировки, неправильного монтажа, из-за конструктивных изменений со стороны покупателя или при монтаже.

**ВНИМАНИЕ!**  
**БЕЗ ИЗУЧЕНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА УСТАНАВЛИВАТЬ  
И ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПЕЧЬ ЗАПРЕЩЕНО!**

## **ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ПОКУПАТЕЛЯ**

Модель: \_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Покупатель: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Тел: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Печать компании и подпись)

**Инструкция является неотъемлемой частью гарантий!**